

Введення у Храм Пресвятої Богородиці.

На 4-го грудня (відповідає 21-му листопада за юліянським календарем) Церква відзначає Свято Введення у Храм Пресвятої Богородиці. Це Свято – одне з Дванадцятьох Великих Свят на церковному календарі, а між ними одне з чотирьох на честь Богородиці.

(Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



ДЕНЬ СЯТОГО МИКОЛАЯ: щорічний концерт Святого Миколая відбудеться 18-го грудня, відразу після кави. Діти, батьки, бабусі і дідусі запрошуються на це спеціальне святкування і відвідини Святителя Миколая з подарунками для всіх дітей.



НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛА: Заняття проводяться що неділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або вників, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ь години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.



СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ: Це третє таїнство яке також називається Свята Євхаристія. Завдяки цьому Таїнства ми духовно насичуємось. Таїнство причастя є невід'ємною частиною третьої частини Божественної літургії, літургії вірних. Воно також нагадує нам, що всі ми запрошені на

гостину, котру для нас приготував наш Бог. Бо велика шкода, якщо не приймемо Божого запрошення.

ЧЛЕНСТВО: Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедрю Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО багато наших німецьких членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.



ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) - за Джосі Дячук, о. Михайла, добродійку Ольгу, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Изидора, Роналда, Сузану, Теодору,

Анну, Лідію і Лілію.

СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я- за Павла, Елену і Валерія.

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

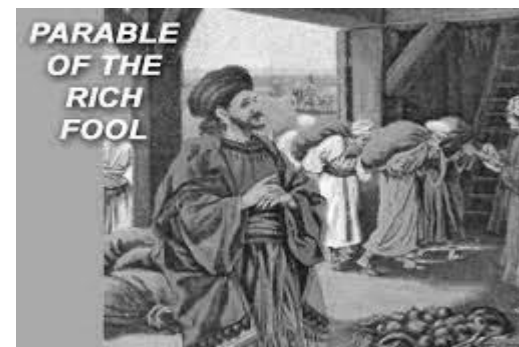
Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



24-а неділя після Пятидесятниці. Голос 7
24th Sunday after Pentecost. Tone 7

Sunday, December 4, 2016

SUNDAY GOSPEL

Liturgy: St. Luke 12:16-21. Ephesians 2:14-22.

The Parable of the Rich Fool

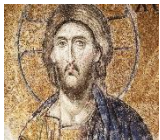


Someone in the crowd said to him, "Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me." Jesus replied, "Man, who appointed me a judge or an arbiter between you?" Then he said to them, "Watch out! Be on your guard against all kinds of greed; life does not consist in an abundance of possessions." And he told them this parable: "The ground of a certain rich man yielded an abundant harvest. He thought to himself, 'What shall I do? I have no place to store my crops.' "Then he said, 'This is what I'll do. I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store my surplus grain. And I'll say to myself, "You have plenty of grain laid up for many years. Take life easy; eat, drink and be merry." 'But God said to him, 'You fool! This very night your life will be demanded from you. Then who will get what you have prepared for yourself?' "This is how it will be with whoever stores up things for themselves but is not rich toward God."

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors.

+ SUNDAY IS THE LORD'S DAY – LET
US WORSHIP HIM +



TODAY: The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom with Cathedral Choir. During the Liturgy, we shall offer prayers for the health of Mary Cheetham and Harry Smith. We also pray in this Nativity Fast season for all those people whose goodness we are inclined to take for granted. May we become more aware of their generosity towards us.

GOD OUR FATHER – grant that this Nativity Fast draws us more closely to your Son, Jesus. Give us the strength to know your ways and to walk in your footsteps.

SUNDAY MESSAGE: On December 4 (corresponds to November 21 on the Julian calendar) the Church celebrates the Feast of the Entrance (or Presentation) of the Most Holy Theotokos into the Temple. It is one of the Twelve Great Feasts on the Church Calendar, one of four dedicated to the Theotokos. Copies of the message by Archpriest Dr. Ihor Kutash are available next to the bulletin at the entrance to the church.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

GENERAL MEETING OF THE PARISH: A General Meeting of Parish members will be held today immediately following the Fellowship Hour. Members are encouraged to attend the meeting to receive reports from the Executive Board and the delegates who attended the Western Eparchy Assembly in October.

BIRTHDAY WISHES: We offer congratulations and warmest birthday wishes to two special ladies - On December 5th, Olga Hawryshok will be celebrating her 96th birthday and on December 13th, Emily Kuzik will turn 94. Mnohaja Lita, ladies! Wishing you both good health and much joy in the New Year.

NATIVITY FAST: The fast is observed from November 28 to January 6 inclusive. The Nativity Fast serves to renew our spiritual unity with God and to prepare us for the Feast of the Nativity of Christ. Orthodox theology sees a synthesis between the body and the soul, so what happens to one affects the other. The church teaches that it is not enough to fast from food; one must also fast from anger, greed and covetousness. In addition to fasting, alms-giving is also emphasized.



ST. NICHOLAS CONCERT: The annual St. Nicholas Concert will be held on Sunday, December 18th, immediately following the Fellowship Hour. Children, parents and grandparents are invited to attend this special celebration and visit from St. Nicholas with gifts for all the children.



CHRISTMAS FLOWERS: To beautify our Cathedral for the celebration of the Nativity of our Lord Jesus Christ and the New Year, the Cathedral Sisterhood is appealing for donations to purchase poinsettias. Please prepare to make your donations (preferably in an envelope with your name) on the following Sundays: December 4th, December 11th or December

18th. Thank you.



PLEASE REMEMBER to keep in touch with our shut-Ins and those who are incapacitated: Anthony Bugera - George Pearson Centre; Emily Kuzik- Columbus Residence; Valentina Revutsky- Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Fraserview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home; Harry Smith - Magnolia Centre; Lina Boikiw - Louis Brier Home and Hospital; Natalia Pawlovich - at home. Mariya Kolesnyk - Holy Family Hospital. Mike Polowich - at home. A visit or phone call is always appreciated.

DONATION RECEIVED: \$100 from Mary Cheetham. Thank you and may Almighty God reward you with His Divine Grace.

CHURCH MEMBER PARISH MEMBERSHIP FEES: The membership fees for 2016 are as follows: Family - \$200; Singles - \$105. These are the same fees that were in effect last year. Members are asked to make their fee payments to the Treasurer at the earliest possible date but no later than December 31.

CHURCH GROWTH BEGINS WITH ME: Consider these thoughtful quotations: "Church growth involves spiritual as well as numerical growth." "Orthodox Christianity is the faith for all mankind." "As a steward, I must wisely manage the gifts God has given me and use them for building up of the Church." "I am called to work with Christ in reaching others." "I want my parish to serve as the means by which others are brought to Christ and His Church." "I must share God's love with others by sharing my faith with them." "Evangelization is the heart of the Church's life and experience." "I must help to make the Church more visible and invite others to services and activities." "Church growth begins with me."

**OUR SINCERE GREETINGS TO ALL GUESTS AND MEMBERS
WHO ARE JOINING US AT THIS CELEBRATION TODAY.
MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY**